

แบบฟอร์มการนำเสนองานแปลข่าวรอบโลก

วันที่ ๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๕
ผู้ปฏิบัติงาน นางมัญชสา ตั้งเจริญ
ตำแหน่ง นักวิเทศสัมพันธ์ปฏิบัติการ
กลุ่มงาน ภาษาอังกฤษ

เนื้อหาข่าว หมวดสังคม

ประเทศฝรั่งเศสกำลังพิจารณาร่างกฎหมายการสมรสและการรับเลี้ยงบุตรบุญธรรมของกลุ่มคนรักเพศเดียวกัน

นโยบายที่ให้คนรักเพศเดียวกันสามารถสมรสกันได้ตามกฎหมายและอนุญาตให้คู่รักเพศเดียวกันสามารถรับเลี้ยงบุตรบุญธรรมได้ จะนำมาหารือในการประชุมของคณะรัฐมนตรีพรรคสังคมนิยมของฝรั่งเศส

ประเทศฝรั่งเศสได้ผ่านกฎหมายเพื่อรับรองสิทธิในการอยู่ร่วมกันของกลุ่มคนรักเพศเดียวกัน แต่ประธานาธิบดี ฟรังซัวส์ ออลลองด์ ได้เคยให้คำมั่นสัญญาในระหว่างการรณรงค์หาเสียงไว้ว่า จะขยายสิทธิให้กับกลุ่มคนรักเพศเดียวกันเหล่านั้น

แต่ขณะนี้เขากำลังเผชิญกับความคิดเห็นคัดค้าน

ผู้สื่อข่าวกล่าวว่า นี่คือการประเด็นที่ก่อให้เกิดความแตกแยกมากที่สุดประเด็นหนึ่งที่นายออลลองด์ได้ประสบ นับตั้งแต่ได้รับเลือกตั้งให้เป็นประธานาธิบดีในเดือนพฤษภาคม

เมื่อร่างกฎหมายฉบับนี้เสนอต่อคณะรัฐมนตรีของนายออลลองด์แล้ว ในลำดับต่อไปจะนำมาอภิปรายในรัฐสภาประเทศฝรั่งเศสในเดือนมกราคม

นายแมตตี ซาเวจ ผู้สื่อข่าวจากสำนักข่าว บีบีซี ประจำกรุงปารีสกล่าวว่า นายเทศมนตรีกว่า ๑,๐๐๐ คน ได้ลงนามในคำร้องให้เปลี่ยนแปลงร่างกฎหมายดังกล่าว ทั้งนี้ได้มีผู้ประท้วงในเทศบาลเมือง ๗๕ เขตรวมทั้งในเมืองใหญ่หลายแห่ง และนักการเมืองฝ่ายตรงข้ามคนหนึ่งได้เสนอความเห็นว่าการอนุญาตให้การสมรสของคนรักเพศเดียวกันชอบด้วยกฎหมาย อาจนำไปสู่การสนับสนุนให้มีคู่อุปการหลายคน

ในช่วงสุดสัปดาห์ที่ผ่านมา ประธานสภาพระราชคณะฝรั่งเศส ได้อธิบายถึงการสมรสของคนรักเพศเดียวกันว่า “เป็นสิ่งจอมปลอมอย่างที่สุด”

นอกจากนี้ ประเด็นนี้ยังทำให้เกิดการแบ่งแยกภายในรัฐบาล โดยรัฐมนตรีบางคนเสนอว่าร่างกฎหมายควรจะไปไกลยิ่งกว่านั้น ด้วยการจัดตั้งกองทุนของรัฐบาลเพื่อสนับสนุนการผสมเทียมให้กับคู่สมรสของคนรักเพศเดียวกัน

ในปัจจุบันจะมีเฉพาะคู่สมรสที่ถูกต้องตามกฎหมายเท่านั้นที่ได้รับสิทธิในการรับเลี้ยงบุตรบุญธรรมในฝรั่งเศส ซึ่งสิทธิดังกล่าวไม่ครอบคลุมถึงกลุ่มคนรักเพศเดียวกันที่ได้รับรองสิทธิในการอยู่ร่วมกัน

หลายประเทศในยุโรป ที่มีกฎหมายยินยอมให้คนรักเพศเดียวกันสามารถรับเลี้ยงบุตรบุญธรรมได้แล้ว ได้แก่ เยอรมนี สวีเดน และสหราชอาณาจักร

ที่มา <http://www.bbc.co.uk/news/world-europe-20224677?print=true>

ผู้ตรวจทาน นางสาวสิรินดา จันทร์ักษ์ ผู้บังคับบัญชากลุ่มงานภาษาอังกฤษ